

**I Područje primjene / opšte odredbe**

1. Opšti poslovni uslovi regulišu korištenje proizvoda i usluga Jaksche Kunststofftechnik GmbH (skraćeno: JKT) na sljedećim internet stranicama: [www.jaksche.eu](http://www.jaksche.eu). Zadržavamo pravo izmjene opštih poslovnih uslova u bilo koje doba, a Vaša je odgovornost da to redovno proveravate prije narudžbe. Opšti poslovni uslovi važe za Jaksche Kunststofftechnik GmbH (skraćeno: JKT), kao i za njegove pravne sljedbenike.
2. Sljedeći opšti poslovni uslovi važe sa sve poslove koji budu zaključeni između JKT i potrošača ili preduzeća. Ovi poslovni uslovi se primjenjuju na sve pravne odnose i ugovore, u okviru kojih JKT („izvršilac, prodavac“) prima dobra i/ili usluge od strane trećih lica (dalje u tekstu „dobavljač, subdobavljač, dostavljač“) ili on snadbijeva iste (klijent, kupac). Uslovi plaćanja i dostave važe prema tome za sve ugovore sa drugim preduzećima i/ili koncernim grupama, njihovim holding preduzećima ili poslovnica imenovanih dobavljača i kupaca.
3. Ukoliko drugačije nije pismeno dogovoreno, ne primjenjuju se druge opšte odredbe ili drugi uslovi dobavljača ili klijenata.
4. Za primjenu ovih poslovnih odredbi pod ugovorom se podrazumijevaju pisani sporazumi između JKT i dostavljača ili klijenta u pogledu primanja ili isporuke dobara i/li pružanja usluga.
5. Ukoliko nije drugačije utvrđeno, naziv „roba“ obuhvata i „pružanje usluga“.
6. Ukoliko su ugovor ili ove odredbe poslovanja sastavljeni na više jezika, njemačka verzija ima prednost u slučaju neslaganja pri interpretaciji odredbi.
7. Ove odredbe važe u zemljama članicama *European Plastics Converters Association (EuPC)*.
8. Naloz i u pogledu vrste i obima isporuke postaju obavezujući na osnovu potvrde o nalogu. Promjene i dopune zahtijevaju pisanu formu.
9. Ove odredbe važe za trenutne poslovne veze, kao i za buduće poslove, na koje se nije isključivo obraćala pažnja prilikom prethodnog dogovora sa partnerom. Ukoliko na mjestu opštih poslovnih odredbi stupe drugačije odredbe klijenta ili dostavljača, iste moraju biti potvrđene pismeno od strane ugovornih partnera. Ukoliko su pojedinačne odredbe nedjelotvorne, ostale odredbe ne zavise od toga.
10. Kupoprodajni uslovi klijenta/kupca obavezuju JKT samo u slučaju sa su pismeno potvrđeni sa njihove strane.
11. Ove odredbe poslovanja naročito važe za klijente ili kupce, koji u trenutku zaključenja ugovora imaju podružnice ili glavno sjedište u sljedećim zemljama: Belgija, Danska, Njemačka, Finska, Francuska, Grčka, Velika Britanija, Irska, Italija, Holandija, Norveška, Austrija, Poljska, Portugal, Švedska, Švajcarska, Slovačka, Španija, Češka, Mađarska, Kipar, Turska, Bosna i Hercegovina, Srbija, Hrvatska, Slovenija, SAD i Kina.

**II Izvršenje ugovora**

1. Ugovorne veze između JKT i njihovih klijenata ili dostavljača temelje se isključivo na ovim odredbama poslovanja. Protivvrječne odredbe poslovanja klijenata ili dostavljača se ovim pobijaju i postaju nedjelotvorne. Ovakve protivvrječne odredbe važe samo, ukoliko se u pojedinačnom slučaju izričito dogovore sa klijentom ili dostavljačem, te budu pismeno potvrđene od strane JKT.
2. Sporazumi, zaključeni između JKT i klijenta ili dostavljača radi izvršenja naloga, treba da budu pismeno zabilježeni u ovom ugovoru.
3. Ugovor je važeći samo ako su obe stranke potpisale ugovor ili čim JKT potvrdi ponudu dobavljača pismenim anlogom ili, ukoliko se radi o ugovoru o otkazivanju, u trenutku u kojem JKT dodijeli nalog u narudžbu za (djelimičnu) dostavu.
4. Tehnički opisi usluga ili tehnički zahtjevi, specifikacije ili druge knjige obaveza važe kao sastavni dio ugovora, a isto tako i posebno dogovorene obaveze čuvanja poslovnih tajni, propisi ispitivanja i pakovanja, kao i smjernice o kvalitetu i reviziji. Klijent je obavezan, da zajedno sa JKT za svaki proizvod izradi što je moguće detaljniji tehnički i kvalitativni opis. Svako odstupanje od toga zahtijeva dodatni pismeni sporazum sa klijentom/dostavljačem.
5. Ukoliko dostavljač ili klijent vrše usluge ili se pripremaju za iste, a da prethodno nije zaključen ugovor sa pravnim dejstvom, koji se temelji na odredbama u dijelu II, broj 1. navedene radnje idu na račun i odgovornost klijenta ili dostavljača. JKT se u tom pogledu oslobađa odgovornosti i obaveze nadoknade štete.
6. Svaka promjena ugovora zahtijeva novi pisani sporazum između ugovornih stranaka.
7. Ukoliko JKT za izvršenje ugovora na raspolaganje stavi određene, od strane klijenta odobrene specifikacije, tehničke informacije, nacрте, smjernice, tehniku proizvodnje i primjene, šablone, forme, modele, planove i/ili skice iste takođe predstavljaju sastavni dio ugovora.
8. Dobavljač, a isto tako i klijent su obavezni da, ukoliko znaju, ukažu na neslaganja i nedostatke vezane za robu ili informacije navedene u dijelu II, cifra 7. a koji su stavljeni na raspolaganje ili propisani sa njihove strane.
9. Ugovori sa JKT se izvršavaju tek po pismenom potvrđivanju naloga od strane JKT. Prethodne ponude ili druge garancije od strane JKT su neobavezujuće i važe samo kao zahtjevi za predaju ponuda, naloga ili narudžbi.
10. Nalog se smatra primljenim, kada uslijedi pismena potvrda istog od strane JKT. JKT ima pravo da u pojedinačnom slučaju, bez navođenja razloga usmeno i konačno potvrdi prihvatanje ugovora.
11. Svi naloz i zaključuju se samo za određene termine isporuke, količine, proizvode i kvalitete. Ovim su vezane obje ugovorne stranke.
12. Minimalne narudžbe dozvoljene su samo uz odostrano pismeno odobrenje.

Wir kontrahieren ausschließlich zu unseren, Ihnen gesondert übermittelten AGBs, außer es wurde eine gesonderte schriftliche Vereinbarung getroffen.

JAKSCHE KUNSTSTOFFTECHNIK GmbH | Director: Mag. Heidrun Andre

Framrach 39 | A-9433 St. Andrä | Tel. +43 4358 2264 | Fax: +43 4358 2264-4 | [www.jaksche.eu](http://www.jaksche.eu) | E-Mail: [a.office@jaksche.eu](mailto:a.office@jaksche.eu)

VAT: ATU53460008 | Commercial Court Klagenfurt | registration number: FN218764m | ERSTE Bank der Österreichischen Sparkassen AG

Account: 820 234 8794 00 | BIC GIBAATWWXX | IBAN: AT502011182023479400

13. Promjene planova u okviru izdatog naloga dozvoljene su samo uz obostrano pismeno odobrenje.
14. Ukoliko ugovorni partner jednostrano potpuno ili djelimično poništi nalog ili ukoliko dođe do prijevremenog prekida ugovora od strane klijenta, JKT ima pravo da klijentu uračuna sve do sada nastale troškove, prapatne troškove, uključujući i troškove skladištenja, kao i gubitak dobiti.
15. Ukoliko pristigle narudžbe klijenta ili ponude dostavljača sadrže formulacije/uslove, koji protivrječe eventualnom sporazumu ili odredbama utvrđenim poslovnim uslovima, odnosno odstupaju od istih, smatraju se ništavnim.

### **III Cijene, plaćanja, zaostaci**

1. Ukoliko iz potvrde naloga ne proizlazi drugačije, cijene i tarife JKT su navedene u EUR, podrazumijevaju se bez zakonskog PDV-a, te važe kao *FCA Incoterms 2010*, uključujući i utovar u preduzeću, kao i tovar, pakovanje, prevoz, osiguranje, carinske takse, takse za uklanjanje pakovanja i zakonski PDV. Ove troškove, carine i poreze u nedostatku zaključenog sporazuma snose klijent ili dobavljač.
2. Dogovorene cijene i tarife su načelno utvrđene za cjelokupno trajanje ugovora.
3. Sve kalkulacije i navodi o cijenama tumače se od strane JKT na osnovu broja komada navedenih od strane klijenta i njihovog kompletnog preuzimanja u datom roku trajanja ugovora. Ukoliko klijent prema potvrdi naloga svoju obavezu preuzimanja pošiljke ne ispuni ili je samo djelimično ispuni, JKT, kao izvršilac narudžbe ima pravo da uračuna povećane cijene od trenutka promjene obima i/ili toka izvršenja ugovora.
4. JKT će staviti klijentu na račun uvećanja cijena materijala kao što su sirovine I slični materijali za pojačavanje kao I uvećane platne, energetske I mašinske troškove. JKT kao izvršilac naloga može u potpunosti da prosljedi promjenu cijene klijentu, ukoliko se tokom trajanja ovog ugovora komponentne cijene određenih proizvoda povećaju ili snize.
5. Klijent informiše JKT kao izvršioca naloga pismenim putem najmanje 6 mjeseci prije planiranog prekida serijske narudžbe. U slučaju konstruktivnih promjena i/ili prekida naloga za isporuku od strane klijenta, iskoristive zalihe materijala po aktuelnim cijenama, uključujući i prapatne troškove neće biti podmirene, odnosno preuzete, sve dok ove zalihe počivaju na narudžbama, produkcijskoj ili serijskoj proizvodnji.
6. U slučaju narudžbi više komada JKT ima pravo da po isporuci svakog komada ili pružanju usluge, svaki obračuna pojedinačno. Račun se izdaje na dan isporuke, odnosno pružanja usluge. Odogoda dospjeća (valutacija) je isključena.
7. Računi izdati klijentima plaćaju se najkasnije nakon 30 dana neto, bez odgode i bez izdataka. Važe sljedeći uslovi plaćanja:

- Inženjerske ili konstrukcijske usluge plaćaju se u roku od 14 dana, neto plaćanje.
- Probni uzorci i prototipi plaćaju se u roku od 30 dana, neto plaćanje.
- Alati, modeli, forme, šabloni, uređaji (alati) i transportni mediji plaćaju se u roku od 30 dana, neto plaćanje. Za alate i transportne medije od trenutka potvrde naloga ili naručivanja dogovara se plaćanje akontacije u visini od 60% ukupnih troškova. Ostatak plaćanja od 40% slijedi od strane klijenta po isporuci probnog uzorka ili prvog prototipa. Od regulacije predujma izuzete su pojedinačne narudžbe za pojedinačne pozicije, tako se iste u potpunosti plaćaju u roku od 30 dana (neto) od završetka proizvodnje.
- Usluge savjetovanja i razvoja plaćaju se u roku od 30 dana (neto). Za usluge savjetovanja i razvoja od trenutka potvrde naloga ili naručivanja dogovara se plaćanje akontacije u visini od 60% ukupnih troškova. Ostatak u visini od 40% klijent može uplatiti nakon pružene, konačne usluge od strane JKT.

Cijene rezervih dijelova po prestanku proizvodnje:

- Godina 1 - 5 po prestanku proizvodnje:  
100% dodatak za troškove opremanja po aktuelnim, posljednjim cijenama, izuzimajući pakovanja
- Godine 6 - 10 po prestanku proizvodnje:  
150% dodatak za troškove opremanja po aktuelnim, posljednjim cijenama, izuzimajući pakovanja
- Godine 11 - 15 (i preko):  
200 % dodatak za troškove opremanja po aktuelnim, posljednjim cijenama, izuzimajući pakovanja

Ovim dodatkom za troškove opremanja podmiruju se skladištenje / osiguranje / održavanje svih alata/modela, kao i eventualne promjene cijene za rok garantovane raspoloživosti. Odobrenje popusta za gotove dijelove, odnosno serijske dijelove zahtijeva poseban pisani sporazum između ugovornih stranaka i sporazum važi do opoziva od strane JKT. Isključuje se odobrenje popusta za usluge savjetovanja, razvoja, konstrukcione usluge, transportne medije (utovarni nosači od metala ili drveta), alate, probne uzorke, prototipove, rezervne dijelove nakon prekida proizvodnje itd. Odstupanja od navedenog moraju biti pismeno dogovorena. Parcijalni računi plaćaju se u odgovarajućim obrocima po prijemu fakture.

8. Za tvorničke usluge od strane JKT kao izvršioca naloga uračunavaju se satnice i cijene materijala, koje su važile po završetku pružanja usluge. Vrijeme putovanja i čekanja je radno vrijeme, prekovremeni sati, noćni rad, rad na visokim temperaturama, te rad praznikom uračunavaju se na poseban način. Posebne usluge u formi dizajnerskih, razvojnih, savjetodavnih i konstrukcionih usluga zahtijevaju poseban pisani sporazum između JKT i klijenta.
9. Ukoliko nije drugačije dogovoreno pisanim putem, plaćanje računa za isporuku slijedi u roku od 60 dana po prijemu računa, ukoliko time nije isključeno izvršenje ugovora, i ukoliko je isto prihvaćeno od strane JKT.

**Wir kontrahieren ausschließlich zu unseren, Ihnen gesondert übermittelten AGBs, außer es wurde eine gesonderte schriftliche Vereinbarung getroffen.**

10. Za određivanje dana izvršenja plaćanja mjerodavan je poštanski pečat o prijemu pošiljke, kod uplate bankarski putem kao dan izvršenja plaćanja važi prenos sredstava knjižnog odobrenja kupca od strane banke.
11. Računi moraju biti izrađeni od strane dobavljača/vršioca usluge u skladu sa ugovorom i u svakom slučaju moraju sadržati sljedeće informacije:
  - a. broj ugovora/narudžbe od JKT;
  - b. (trgovačko) ime, adresu (računa) i bankovne i/ili podatke o žiro računu dostavljača;
  - c. broj proizvoda i opis isporučenih dobara;
  - d. datum isporuke dobara, navedenih u računu;
  - e. preuzete/isporučene komade/količine po vrsti proizvoda i/ili pružene usluge i/ili dokumentaciju o radnom veremenu, iz koje se vidi koje osoblje je bilo postavljeno koji radni dan, po kojoj tarifi i koliko sati dnevno su vršili usluge;
  - f. cijenu/cijene po komadu i/ili cijenu/cijene po pruženoj usluzi;
  - g. porez na promet, odnosno napomena za izvoznju pošiljku oslobođenu poreza;
  - h. eventualne popuste;
  - i. Izjava o preferencijalnom porijeklu: "Izvođač (Ovlašteni izvođač, odbrenje-br...) robe, na koju se odnosi ovaj trgovački račun, izjavljuje da je ova roba, ukoliko nije drugačije navedeno, preferencijalnog porijekla iz EU."

Ova izjava mora na posljednjoj stranici računa sadržati sljedeće taksativno nabrojane pozicije:

  - Pečat firme
  - Prezime i ime pisano štampanim slovima osobe ovlaštene za zastupanje pravnog tijela
  - Potpis referenta
  - Sjedište firme
  - Datum računa

Ukoliko dostavljač ne može da dostavi dokaz o preferencijalnom porijeklu u skladu sa čl. III. 11 i onda je on obavezan da izda uvjerenje o porijeklu robe EUR.1 kod slanja robe u vrijednosti većoj od 6.000,00 €
12. Dostavljač je obavezan da dokaže status porijekla robe prije otpremanja robe i prije izdavanje računa za JKT.
13. Ukoliko račun ne sadrži informacije u skladu sa odredbama čl.11. onda se on vraća nazad da bi se izmijenio, prije nego što nastupi plaćanje. Ukoliko dobavljač ne ispuni u potpunosti odredbe čl. 11. i čl.12., onda se JKT na osnovu toga ovlaštava da troškove koji rezultiraju na osnovu toga stavi na račun dobavljača, odnosno da ih obračuna u računima koji dospijevaju.
14. Ukoliko dostavljač ne ispuni svoje ugovorne obaveze, JKT ima pravo da obustavi svoje obaveze plaćanja. Obustava plaćanja od strane JKT, ne daje dostavljaču pravo da obustavi vršenje svojih usluga dostavljanja.
15. JKT ima pravo da iznos računa obračuna sa doprinosima, koje dostavljač dužuje.
16. Uputstva o uplati, čekovi i mjenice prihvataju se u svrhu plaćanja po dogovorenom sporazumu uz obračun svih izdataka i diskonta.

17. Uplate JKT se upotrebljavaju bez obzira na međusobnu namjenu uvijek za poravnanje najstarijih dugova, uključujući prispjelu zateznu kamatu i izdatke.
18. Na zahtjeve JKT klijent ili dostavljač mogu uračunati, ukoliko su povratna potraživanja klijenta ili dostavljača pismeno potvrđena od strane JKT, te ukoliko su nepobitno i pravno zakonski ustanovljena i dodijeljena. Pravo zadržavanja klijent/dostavljač mogu zahtijevati, samo ukoliko protivzahtjev počiva na istom ugovornom odnosu.
19. Do potpune isplate dospjelih iznosa računa, uključujući kamate i troškove JKT nije prema bilo kom tekućem ugovoru obavezan da dalje isporučuje. Po isteku roka plaćanja, nastupa kašnjenje isplate, bez potrebe za prethodnom opomenom.
20. Ukoliko klijent kasni s plaćanjem, JKT mu može postaviti produženi rok od deset dana. Nakon isteka produženog roka JKT kao prodavac je ovlašten da istupi iz ugovora i/ili da zahtijeva naknadu štete umjesto usluge. Kupac se dalje obavezuje, da plaća troškove agencije za naplatu dugova i vansudske troškove, te izražava svoju saglasnost da se u slučaju kašnjenje isplate kamata kapitalizuje i inkaso-troškovi uračunaju kapitalu. Zahtjev za sljedeće štete ostaje netaknut i ne isključuje se time.
21. Ukoliko su JKT po zaključenju ugovora poznate činjenice, koje dovode u pitanje platnu sposobnost klijenta, prodavac ima pravo da prije daljeg izvršenja naloga zahtijeva potpunu isplatu ili garancije, odnosno, da po postavljanju prikladnog roka za potpunu isplatu ili garancije istupi iz ugovora. Pretpostavlja se da se platna sposobnost klijenta dovodi u pitanje, ukoliko između ostalog uslijede kontinuirane pljenidbe ili druge mjere izvršenja, ili ukoliko su pokrenuti stečajni postupci ili će tek biti. Ukoliko je isporuka već uslijedila, odmah se plaća ukupna kupoprodajna cijena.

#### **IV Razvoj i proizvodnja alata, izrada prototipova**

1. Za proizvodnju i izradu alata, modela, produkcijskih formi, šablona, uređaja ("alata") i transportnih medija sa sljedećim prototipovima / probnim uzorcima između klijenta i JKT kao izvršioca naloga dogovaraju se posebni pisani sporazumi (ugovori od djelu; ugovor o razvoju).
2. Ukoliko nije drugačije dogovoreno, JKT je odgovoran za konstruktivnu izradu dijelova alata kao i njihovu detaljnu obradu, izradu tehničke dokumentacije i prototipova / probnih uzoraka. Potrebni testovi provode se i vrednuju zajedno sa klijentima. Klijent u okviru svojih mogućnosti uzima učešće na razvoju alata.
3. JKT je obavezan da pogrešne nacрте i konstrukcijske podatke provjeri preko klijenta (njegovog konstrukcijskog odjeljenja). Odjeljenje za kontrolu kvaliteta klijenta je obavezno, da prije proizvodnje prvog seta alata, pismeno navede podatke o karakteristikama i zahtjevima u pogledu kvaliteta. Prilikom prvog uzimanja uzoraka potrebno je informisati o garanciji kvaliteta klijenta.

**Wir kontrahieren ausschließlich zu unseren, Ihnen gesondert übermittelten AGBs, außer es wurde eine gesonderte schriftliche Vereinbarung getroffen.**

**JAKSCHE KUNSTSTOFFTECHNIK GmbH | Director: Mag. Heidrun Andre**

Framrach 39 | A-9433 St. Andrä | Tel. +43 4358 2264 | Fax: +43 4358 2264-4 | www.jaksche.eu | E-Mail: a.office@jaksche.eu

VAT: ATU53460008 | Commercial Court Klagenfurt | registration number: FN218764m | ERSTE Bank der Österreichischen Sparkassen AG

Account: 820 234 8794 00 | BIC GIBAATWXXX | IBAN: AT502011182023479400

- Ukoliko uslijede promjene u razvoju ili proizvodnji alata, prototipova i uzoraka, koje bi promijenile cijenu ponude JKT ili određeni termin, JKT ima pravo da uz dozvolu klijenta ili ukoliko u roku od pet radnih dana klijent ne uloži žalbu, nadoknadi ovu promjenu i obračuna dodatne troškove/veću cijenu.
- JKT u ponudu uključuje kompletnu konstrukciju, kao i garanciju na funkciju za pojedinačne građevinske grupe. Klijent je odgovoran za kasnije promjene u obimu isporuke i dogovora, koji ne počivaju na nedostatku funkcionalnosti. Dodatni troškovi ili veće cijene dijelova se u pogledu tih promjena preuzimaju od kupca.
- Za obračun i izdavanje računa važi stav III, čl. 7. i 8..
- Alati su isključivo vlasništvo klijenta. Predaja alata klijentu se nadoknađuje time, što ih on firmi JKT stavlja na raspolaganje radi izrade dijelova. Od trenutka izrade modela JKT je po isteku 8 sedmica ovlašten, da obračuna takse za skladištenje i/ili odlaganje.
- Izvršilac naloga je obavezan da u bilo kom trenutku na zahtjev klijenta preda alat. Izvršiocu naloga ne pripada pravo zadržavanja alata, osporavanja ili prigovora na predaju alata. Ukoliko klijent još uvijek u potpunosti nije isplatio naručeni alat ili ukoliko se vezano za taj predmet vodi stečajni postupak, izvršilac naloga u tom slučaju ima potpuno pravo zadržavanja, a time i prošireno pravo zadržavanja vlasništva.
- Izvršilac naloga je obavezan, da alat održava i da se brine i njemu, te da ga koristi isključivo za proizvodnju dijelova, potrebnih klijentu.
- Za razvoj alata i prototipova važe sve odredbe sadržane u ovom ugovoru.
- JKT ima pravo da odgodi, odnosno prekine slanje i/ili isporuku robe. U tom slučaju će dostavljač robu uredno zapakovati i čuvati, zaštititi i osigurati o svom trošku i na svoju odgovornost.
- Termin dostave će biti odgođen u slučaju borbe za radnička prava posebno u slučaju štrajka i blokiranja, kao i u slučaju nastupanja neprevidenih događaja i prepreka na osnovu više sile, koji su van polja volje i uticaja firme JKT, ukoliko ove prepreke dokazano imaju znatan uticaj na izvršavanje usluga ili dostavu dobara. Ovo važi i kada okolnosti nastupe kod subdoblavljača i dobavljača JKT-a. JKT će odmah da obavijesti klijenta o ovakvim okolnostima. Nakon isteka roka od 8 sedmica klijent može prodavcu pismeno postaviti naknadni rok od 4 sedmice sa obavještenjem da će nakon njegovog isteka raskinuti ugovor. Ukoliko prepreke budu trajale do isteka naknadnog roka onda klijent može da raskine ugovor sa isključenjem prava na naknadu štete.
- COVID-19 pandemija: Na osnovu COVID-19-krize, mogućih pogoršanja iste ili buduće slične pandemije, kod JKT-a sa strane kupovine može doći do izostajanja dostave ili kašnjenja dostave a sa strane proizvodnje može doći do ograničenja proizvodnih mogućnosti. Na osnovu toga svi navedeni rokovi i termini dostave od strane JKT su neobavezujući. Iz njihovog navođenja ne može da se izvede pravna obaveza preduzeća JKT, posebno ne obaveza za naknadu štete zbog neizvršenja ili kašnjenja. Na osnovu širenja COVID-19 pandemije i regulatornih akata koji su pritom zaključeni (zakoni, pravilnici, naredbe itd.) postoji rizik da JKT primarni materijal odnosno primarne usluge mora otkupiti po skupljoj cijeni ili da proizvodnjom poskupi zbog uslova ograničenja usljed COVID-19 pandemije. Klijenti ili kupci JKT-a će u pogledu izmijenjena poslovne osnove biti upoznat sa dodatnim troškovima koji rezultiraju na osnovu prethodno navedenog i oni će im biti proslijeđeni.   
Dallje, COVID-19 može uslovno da onemogući prihvatanje i plaćanje naručene/zahitjevane robe i usluga u dogovorenom terminu od strane JKT-a. S obzirom da prvobitno dogovorene, odnosno uobičajeno pretpostavljene okolnosti ne uključuju COVID-19, ondoso nisu ga uključivale, to znači ukidanje poslovne osnove. JKT zadržava u ovom slučaju pravo raskida ugovora kao i prilagođavanja ugovora (novi termin dostave pri ukidanju COVID-19 mjera, određivanje novih termina za plaćanje).

#### **V Isporuka**

- Isporuka ili slanje robe slijedi generalno iz tvornice, na trošak i odgovornost klijenta. Klijent može odrediti špeditera. Rok isporuke za klijenta predstavlja okvirnu smjernicu i počinje danom potvrde naloga od strane JKT, kao i prijemom svih uplata izvršenih od strane klijenta i/ili priložene dokumentacije. Ne vrše se fiksni poslovi.
- Za isporuku od strane dostavljača dogovara se određen termin isporuke. Nedostavljene ili isporuke dostavljene po isteku roka daju za pravu JKT da nastale propratne troškove odmah i u punoj visini obračuna klijentu, koji su plativi danom izrade računa.
- U slučaju pojedinačnih dostava svaka isporuka važi kao samostalna usluga. Djelimične isporuke ili predisporuke su dozvoljene u prihvatljivom obimu prema dogovoru za obračunavanje logističkih i transportnih troškova. JKT je u svakom trenutku ovlašten da u dogovoru sa dostavljačem promijeni obim i/ili strukturu, odnosno karakteristike isporučenih dobara. Dostavljač će JKT informisati o eventualnim posljedicama u vezi sa kvalitetom, rokom isporuke i naknadama, pri čemu važi kao dogovoreno, da se naknada u slučaju smanjenja/povećanja obima isporučenih dobara srazmjerno, a prema prvobitnom ugovoru smanjuje odnosno povećava.
- Ukoliko se termin slanja robe produži bez krivice JKT, JKT može skladištiti robu na račun klijenta, pri čemu se smatra da je isporuka izvršena. Dogovoreni uslovi plaćanja prema stavu III se time ne mijenjaju.
- Ukoliko klijent zakasni sa preuzimanjem ili ukoliko povrijedi ostale obaveze saradivanja, i to u slučaju pandemije prema čl.6., onda je JKT ovlašten da zahtijeva nadoknadu nastale štete uključujući moguće dodatne troškove.
- Klijent može nakon prekoračenja termina dostave u roku od 7 dana od izvršioca naloga pismeno zahtijevati da se dostava izvrši u roku od četiri sedmice. Kod robe spremne za otpremanje umjesto roka od četiri sedmice važi rok od pet radnih dana. Nakon bezuspješnog isteka naknadnog roka

**Wir kontrahieren ausschließlich zu unseren, Ihnen gesondert übermittelten AGBs, außer es wurde eine gesonderte schriftliche Vereinbarung getroffen.**

prodavac će odgovarati prema čl.10. i 11.. Čl.9. ne važi u slučaju pandemije.

10. Ukoliko odgoda počiva na namjernim ili grubim nemarnim povredama ugovora ili povredi ugovorne obaveze, kao i šteta, koje izazivaju povredu života, tijela ili zdravlja na osnovu zakonskih odredbi odgovoran je prodavac. U slučaju nenamjerne povrede suštinske ugovorne obaveze, odgovornost se ograničava na predviljive, tipične štete, ukoliko se ista ne odnosi na povredu života, tijela ili zdravlja. Sve dok odgoda isporuke počiva samo na manje znatnoj ugovornoj obavezi, klijent ima pravo na zahtjeve na nadoknadu i to za svaku sedmicu odgode paušalnu naknadu u visini od 1%, a maksimalno 10% vrijednosti isporuke. Prema tački 10. prodavac ne odgovara za odgodu.
11. Za sve tačke isporuke važe uslovi poslovanja između JKT i eventualnih dostavljača / poddostavljača.

#### **VI Prelaz rizika**

1. Ukoliko iz radnog ugovora ne proizilazi drugačije, isporuka je dogovorena kao *FCA Incoterms 2010*, kao pomoćna važi klauzula o isporuci "iz tvornice". Prelaz rizika na klijenta slijedi u slučaju pripreme za slanje ili pripreme za isporuku do utovara. Rizik prelazi na kupca i u slučaju kada se radi u isporuci oslobođenoj plaćanja troškova otpreme, ukoliko se isporuka dostavlja ili preuzima radi slanja.
2. Slanje slijedi bez osiguranja i na odgovornost klijenta. Po želji klijenta isporuka se o njegovom trošku može osigurati na krađe, provale, prevoz, štete nastale zbog požara i vode, kao i ostale rizike.

#### **VII Pakovanje i prevoz**

1. Dostavljač/poddostavljač će uredno spakovati robu, prevesti je zaštićenu, tako da ista bude isporučena u dobrom stanju, u dogovorenim cjelinama, brojevima, količinama i dimenzijama, te kako bi na siguran način bila utovarena i istovarena.
2. Dostavljač je odgovoran za pridržavanje nacionalnih, internacionalnih i supranacionalnih propisa u pogledu pakovanja i prevoza.
3. Ukoliko JKT nije prethodno izdao pismenu saglasnost, nije dozvoljena doplata za pakovanja.
4. Ukoliko se dostavljač ne pridržava obaveza navedenih u ovom članku u pogledu pakovanja, JKT ima pravo da ne prihvati narudžbu. Eventualne potvrde o prijemu potpisane od strane JKT ili u njihovo ime, koje potvrđuje da će roba biti prihvaćena, ne mijenjaju navedene obaveze dostavljača.
5. JKT u svakom trenutku može zahtijevati od dostavljača, da vrati materijale za pakovanje i to na račun dostavljača. Dostavljač u tom slučaju na lični trošak i ličnu

odgovornost odgovara za obradu i uništenje materijala za pakovanje.

6. Pozajmljena pakovanja se vraćaju na odgovornost i rizik dostavljača.

#### **VIII Pravo zadržavanja vlasništva i založno pravo**

1. Isporuke slijede uz pravo zadržavanja vlasništva, uključujući produženo pravo zadržavanja, ukoliko ovo pravo postoji prema zakonima dotične države.
2. Isto važi za isporuke van područja ovlaštenja ovih prodajnih uslova, ukoliko je pravno moguće zadržavanje vlasništva, odnosno produženo pravo zadržavanja u zemlji, u kojoj se nalazi roba u trenutku dokazivanja prava. U suprotnom je naručilac obavezan, da isporučiocu obezbijedi sva prava za garanciju zahtjeva, koja predviđa zemlja isporučioća.

#### **IX Garancija / garancija proizvođača**

1. Za konstrukciju i tehničku ispravnost dijelova odgovornost snosi naručilac, ukoliko je isti savjetovan prilikom razvoja, osim, ako isporučilac ne izda odgovarajuću saglasnost.
2. Reklamacije se ulažu pismenim putem odmah, najkasnije 5 radnih dana po prijemu isporuke. U slučaju skrivenih nedostataka ovaj rok se produžava na 10 radnih dana po završetku proizvodnje, a najkasnije 6 mjeseci po zaprimanju robe.
3. U slučaju opravdanih reklamacija isporučilac je obavezan da po zahtjevu klijenta poboljša proizvod ili izvrši zamjensku isporuku. Ukoliko ne ispoštuje svoje obaveze u prikladnom roku, naručilac je ovlašten, da zatraži smanjenje cijene ili istupanje iz ugovora. Ostali zahtjevi su isključeni. Zamijenjeni defektni dijelovi, na zahtjev isporučioća se šalju nazad o njegovom trošku.
4. Odgovornost prema nacionalnom zakonu o odgovornosti ostaje nedirnutu.
5. Svojevoljni naknadni troškovi ili nestručni postupci za posljedicu imaju gubitak zahtjeva za nadoknadu nedostataka. Za sprečavanje većih šteta, naručilac je ovlašten, po prethodnom saopštenju isporučiocu, poboljšati proizvod i za to zahtijevati naknadu troškova.

#### **X Vlasnička prava**

1. Naručilac isporučiocu garantuje da su isporuke i usluge, navedene u ugovoru oslobođene prava trećeg lica, isporučilac je oslobođen svih dodatnih zahtjeva i odgovara za eventualne nastale štete.
2. Konstrukcioni dokumenti, modeli itd. isporučioća ostaju njegovo vlasništvo i smiju biti korišteni ili prosljeđeni drugima samo uz njegovo odobrenje. Ukoliko radi krivice naručioća ugovor o isporuci ne mogne biti izvršen, isporučilac ima pravo na odgovarajuću naknadu za pružene usluge.

**Wir kontrahieren ausschließlich zu unseren, Ihnen gesondert übermittelten AGBs, außer es wurde eine gesonderte schriftliche Vereinbarung getroffen.**

**XI Sporazum o nadležnosti suda**

Za eventualne sporove bilo koje vrste koji proizilaze iz ovog ugovora ili poslovnog odnosa nadležan je privredni sud u Beču. Primjenjuje se austrijsko pravo.

**XII Salvatorska klauzula**

Ukoliko pojedinačne odredbe ovog ugovora ili više njih nisu važeće ili se ne mogu sprovesti, ili ukoliko izgube važnost i mogućnost sprovođenja, ugovor u pogledu ostalih odredbi ostaje važeći. Nevažeće ili nedjelotvorne odredbe zamjenjuju se važećim, koje ispunjavaju prvobitni cilj odredbi. Isto važi i za regulacijske nedostatke.

---

**Wir kontrahieren ausschließlich zu unseren, Ihnen gesondert übermittelten AGBs, außer es wurde eine gesonderte schriftliche Vereinbarung getroffen.**

**JAKSCHE KUNSTSTOFFTECHNIK GmbH | Director: Mag. Heidrun Andre**

Framrach 39 | A-9433 St. Andrä | Tel. +43 4358 2264 | Fax: +43 4358 2264-4 | www.jaksche.eu | E-Mail: a.office@jaksche.eu  
VAT: ATU53460008 | Commercial Court Klagenfurt | registration number: FN218764m | ERSTE Bank der Österreichischen Sparkassen AG  
Account: 820 234 8794 00 | BIC GIBAATWWXX | IBAN: AT502011182023479400